

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 2 MARS 2020 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 17 février 2020
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 19 février 2020 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Déclaration de monsieur le conseiller Yvon Bussièrès concernant les dons, marques d'hospitalité et autres avantages

AP2020-094 **Dépôt des listes de contrats pour le mois de novembre 2019**

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition

- a) Nouvel avis de proposition
- b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 26 février 2020

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean Rousseau lors de la séance du conseil de la ville tenue le 17 février 2020 relativement au *Règlement sur le déneigement des ruelles privées*, R.V.Q. 2437

A1DA2020-004 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 19 février 2020

Gestion des immeubles

GI2020-003 **Autorisation de présenter le projet du marché public de Sainte-Foy au *Programme de vitrine technologique pour les bâtiments et les solutions innovantes en bois* du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2020-027 **Appropriation d'un montant à même le *fonds réservé aux fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces naturels* de l'ensemble de la Ville et de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles, pour le remplacement du module de jeux incendié au parc de la Chaumière à l'été 2019**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2020-004 **Avenant à l'entente entre la Ville de Québec et *Plante, Koehler, Robitaille inc.*, relative au projet de prolongement des rues de l'Alliance et René-Auclair ainsi que l'ouverture d'une nouvelle rue - District électoral de Lac-Saint-Charles-Saint-Émile - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Comité exécutif du 21 février 2020

Approvisionnements

AP2020-150 **Entente de gré à gré pour la location sur demande de camions de collecte de matières résiduelles incluant l'entretien - 2020 et 2021 (Avis d'intention 64875)**

Comité exécutif du 26 février 2020

Affaires juridiques

AJ2020-007 **Versements aux villes de L'Ancienne-Lorette et de Saint-Augustin-de-Desmaures de sommes résultant des conclusions non contestées du jugement de la Cour supérieure rendu dans le dossier 200-17-014410-112 visant le remboursement d'une partie des quotes-parts pour les exercices financiers de 2016 et de 2017**

Approvisionnements

AP2020-010 **Avenant numéro 1 à l'entente pour l'acquisition de l'oeuvre d'art - Monument *Vivre ensemble* en hommage aux victimes des événements du 29 janvier 2017 (Dossier 53191)**

AP2020-042 **Adjudication d'un contrat pour le service de vidange de fosses septiques et de rétention - Années 2020 à 2022 (Appel d'offres public 72913)**

Développement économique et grands projets

DE2020-042 **Acquisition à des fins municipales d'un immeuble situé au 3934, rue Chabanel, connu et désigné comme étant le lot 1 216 794 du cadastre du Québec, arrondissement de Beauport**

DE2020-043 **Propriété de la 41^e Rue Est, constituée en partie du lot 1 036 169 du cadastre du Québec, arrondissement de Charlesbourg**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2020-019 **Ratification de la convention entre la Ville de Québec et le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, relative à l'octroi d'une aide financière pour le projet *Étude d'opportunité d'un programme Sous les pavés adapté à la Ville de Québec***

PA2020-023 **Appropriation d'une somme de 500 000 \$ à même l'excédent de fonctionnement affecté de proximité (CV-2017-0447) pour des interventions de nature locale dans le cadre du *Programme de revitalisation et d'intervention en habitation Rénovation Québec***

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 19 février 2020

Approvisionnements

AP2020-099 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour l'acquisition de camions d'incendie six roues et dix roues pour les lots 1, 2 et 3 (Appel d'offres public 61513)**

AP2020-104 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le répertoire de fournisseurs pour le service de remorquage des unités du parc véhiculaire pour les lots 1 et 2 (Appel d'offres public 64634)**

Prévention et qualité du milieu

PQ2020-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux d'aménagement et de reconstruction de sentiers dans les parcs et les espaces verts relevant de la compétence d'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1307***

Comité exécutif du 26 février 2020

Approvisionnements

- AP2019-843 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le paiement de la dépense d'*Hydro-Québec* relative aux travaux d'alimentation électrique et de télécommunications dans le secteur de l'avenue Roland-Beaudin**
- AP2020-112 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement de contrat de licences *ZENworks Configuration Management* ainsi que le service pour la maintenance et le soutien, du 1^{er} avril 2020 au 31 mars 2021 (Dossier 51725)**
- AP2020-149 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour la fourniture de conteneurs, chargeuse sur roues et transport des matières – Écocentres Beauport, Val-Bélair, Hêtrière et des Rivières – 2020 à 2025 – Lots 2 et 3 (Appel d'offres public 68880)**

Développement économique et grands projets

- DE2019-321 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition à des fins municipales d'un immeuble situé en bordure de la route de l'Église, connu et désigné comme étant le lot 6 325 652 du cadastre du Québec – Affectation au domaine public d'un immeuble situé en bordure de la route de l'Église, connu et désigné comme étant le lot 6 325 652 dudit cadastre, et ouverture d'une partie de l'emprise de la route de l'Église – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**
- DE2019-333 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Québec numérique*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2023*, pour réaliser le projet *Semaine numériQC 2020, 2021 et 2022***
- DE2020-027 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Lü – Aire de jeu interactive inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Valo-Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2023*, pour réaliser le projet *Expansion du marché américain***

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2020-018 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur les services professionnels et techniques requis pour la réalisation de projets de planification et de réglementation relatifs à la prévention des inondations et des embâcles et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1330**

Prévention et qualité du milieu

PQ2020-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur des travaux de plantation d'arbres en bordure des rues, dans les parcs et les espaces verts relevant de la compétence d'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1325**

Transport et mobilité intelligente

TM2020-038 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'abrogation de la résolution CA-2020-0095 et l'adoption du Règlement de l'agglomération sur des interventions en matière de transport, de travaux routiers, de pistes cyclables, d'éclairage, de signaux lumineux, de signalisation et de systèmes de transport intelligent sur le réseau routier artériel à l'échelle de l'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1336**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 5 février 2020

TE2020-002 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux et des démarches aux fins du remplacement des branchements publics et privés d'eau potable constitués de plomb et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2844, et dépôt du projet de règlement**

TE2020-002 **Appropriation de 100 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

Comité exécutif du 19 février 2020

PQ2020-006 ***Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de plantation d'arbres en bordure des rues, dans les parcs et les espaces verts relevant de la compétence de proximité de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2839, et dépôt du projet de règlement***

PQ2020-006 **Appropriation de 290 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

PQ2020-007 ***Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de mise en oeuvre du plan Vision de l'arbre et du projet Canopée pour l'année 2020 et les suivantes et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2840, et dépôt du projet de règlement***

PQ2020-007 **Appropriation de 260 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

PA2020-014 **Adoption du projet de Règlement sur la réalisation d'un projet relatif à un établissement scolaire sur le lot numéro 6 292 918 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2843 - Quartier Neufchâtel Est-Lebourgneuf - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

PA2020-014 ***Avis de motion relatif au Règlement sur la réalisation d'un projet relatif à un établissement scolaire sur le lot numéro 6 292 918 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2843 - Quartier Neufchâtel Est-Lebourgneuf - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles***

PA2020-007 ***Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'aménagement d'artères commerciales relevant de la compétence de proximité de la ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2847, et dépôt du projet de règlement***

PA2020-007 **Appropriation de 70 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

Comité exécutif du 26 février 2020

- PA2020-013 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'aménagement urbain accompagnant des réfections majeures de rues relevant de la compétence de proximité et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2788, et dépôt du projet de règlement**
- PA2020-013 **Appropriation de 100 000 \$ à même le fonds général de la Ville**
- PQ2020-005 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de réfection des aménagements paysagers et des terrains sportifs relevant de la compétence de proximité de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2838, et dépôt du projet de règlement**
- PQ2020-005 **Appropriation de 30 000 \$ à même le fonds général de la Ville**
- PQ2020-008 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de plantation d'arbres en bordure des rues aux fins du remplacement des frênes et dans les parcs et les espaces verts relevant de la compétence de proximité de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2841, et dépôt du projet de règlement**
- PQ2020-008 **Appropriation de 302 250 \$ à même le fonds général de la Ville**

13- Adoption des règlements

- DG2020-004 **Règlement modifiant le Règlement sur les véhicules hippomobiles relativement à l'indice de chaleur ressentie, R.V.Q. 2789**
- TM2020-003 **Règlement sur des interventions en matière de transport, de travaux routiers, de voies cyclables, d'éclairage et de signalisation sur le réseau routier municipal à l'exclusion du réseau artériel à l'échelle de l'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2801**
- LS2019-451 **Règlement modifiant le Règlement sur des travaux de réaménagement du centre sportif de Sainte-Foy et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2820**

- GI2019-016 ***Règlement sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments et d'équipements urbains ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2824***
- LS2019-459 ***Règlement sur des travaux de construction d'un préau et d'une surface polyvalente au parc Saint-André situé dans l'arrondissement des Rivières et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2837***
- TI2020-003 ***Règlement sur l'acquisition et l'installation de matériel et de logiciels ainsi que sur les services professionnels et le personnel requis pour les mises en service de solutions d'affaires en matière de technologie de l'information et de télécommunication et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2845***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 28 février 2020.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/ad